



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)****Тридцать первая сессия**

Женева, 28–31 августа 2017 года

Пункт 3 с) предварительной повестки дня

**Применение Европейского соглашения
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ):
толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ****Душевая и умывальник****Передано Рекомендованными классификационными
обществами ВОПОГ* ******Введение**

1. На сессии Комитета по вопросам безопасности в августе 2016 года обсуждался документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2016/43, представленный Рекомендованными классификационными обществами ВОПОГ. Ниже представлено новое предложение, подготовленное с учетом замечаний Комитета по вопросам безопасности.
2. Классификационным обществам было также предложено рассмотреть требования, изложенные в следующих документах:
 - Международная морская организация (ИМО) – Руководство АвК: Процедуры действий в чрезвычайных ситуациях для судов, перевозящих опасные грузы; и

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2017/36.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.3)).



- ИМО/ВОЗ/МОТ – Руководство по оказанию первой медицинской помощи при несчастных случаях, связанных с перевозкой опасных грузов (РПМП).

I. Толкование подразделов 7.2.4.60 и 9.3.x.60

3. По мнению Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ, с применением подразделов 7.2.4.60 и 9.3.x.60 должно быть связано следующее толкование:

- если используется вода, используемая вода должна быть питьевой;
- соединение этого оборудования с пространством, расположенным за пределами грузового пространства, является приемлемым, если установлен невозвратный пружинный клапан, который должен предотвращать утечку газов через душевую и умывальник и их проникновение за пределы грузового пространства;
- для предотвращения замерзания продукта внутри трубопроводов надлежит применять их электрообогрев;
- в дополнение к воде, но не вместо нее в душевой можно было бы использовать другие средства, например дифотерин.

4. Попадание в глаза или на кожу брызг химических веществ является серьезной проблемой. Дифотерин – это соединение, разработанное во Франции в качестве нейтрализующего раствора на водной основе для обработки глаз/кожи при попадании в них/на нее брызг химических веществ. В лабораторных и естественных условиях он активно нейтрализует примерно 600 химикатов, включая кислоты, щелочи, окислители и восстановители, раздражители, слезоточивые вещества, растворители, алкилирующие средства и радионуклиды. Его энергия химической связи с такими веществами превышает соответствующие показатели тканевых рецепторов. Его гипертоничность препятствует проникновению химических веществ в ткань и может позволить удалить некоторое количество абсорбированных кожей/роговицей глаза токсичных веществ, еще не связанных тканевыми рецепторами. Химические реакции дифотерина происходят без выделения тепла. Дифотерин и его кислотнo-щелочные остатки не вызывают раздражения глаз или кожи; в целом он нетоксичен. Дифотерин может предотвращать ожоги глаз/кожи в результате попадания брызг химических веществ и вызывать почти мгновенное облегчение боли. <http://www.levitt-safety.com/shop/diphoterine/>.

II. Предложение

5. Изменить подраздел 9.3.x.60 следующим образом (новый текст подчеркнут):

«Специальное оборудование

На борту судна должны быть предусмотрены душевая и умывальник, расположенные в месте, к которому имеется непосредственный доступ из грузового пространства.

Используемая вода должна быть питьевой.

Соединение этого специального оборудования с пространством, расположенным за пределами грузового пространства, является приемлемым.

Должен быть установлен невозвратный пружинный клапан, который должен предотвращать утечку газов через систему душевой и умывальника и их проникновение за пределы грузового пространства.»

6. Добавить новый пункт 9.3.3.61 следующего содержания:
 «9.3.3.61 Подраздел 9.3.3.60 не применяется к судам – сборщикам мас-
 лосодержащих отходов и к судам снабжения.»
7. Изменить подраздел 7.2.4.60 следующим образом:

«7.2.4.60 Специальное оборудование

Душевая и умывальник, предписанные в правилах постройки, должны быть готовы к использованию в любых погодных условиях во время операций по погрузке, разгрузке и перегрузке груза с помощью насосов.»

Примечание: Поскольку французский текст подраздела 7.2.4.60 не полностью идентичен вариантам на английском и немецком языках, мы внесли исправление. Текст на французском языке должен гласить:

«7.2.4.60 Équipement spécial

~~La douche et le dispositif de lavage à grande eau du visage et des yeux~~ **La douche et l'installation pour le rinçage des yeux et du visage** prescrits dans les règles de construction doivent être tenus prêts à l'utilisation quelles que soient les conditions météorologiques pendant les opérations de chargement et de déchargement et de transfert de la cargaison par pompage.»

III. Руководство АвК и РПМП

8. Комитет по вопросам безопасности также просил Рекомендованные классификационные общества изучить Руководство АвК ИМО и РПМП и определить, можно ли включить в ВОПОГ некоторые положения этих руководств.
9. Неофициальная группа Рекомендованных классификационных обществ считает, что она не в состоянии анализировать такие руководства. Указанные два руководства можно кратко охарактеризовать следующим образом:
- а) Руководство АвК: Процедуры действий в чрезвычайных ситуациях для судов, перевозящих опасные грузы

В ноябре 1997 года Ассамблея ИМО приняла резолюцию А.852 (20) по Руководству в отношении структуры интегрированной системы планов действий в чрезвычайных ситуациях на судах. Данное Руководство должно интегрироваться в Модуль IV по Действиям в чрезвычайной ситуации, содержащийся в пункте 3.2.4.6 вышеуказанной резолюции, инциденты с грузом.

Данное Руководство АвК содержит руководство по Процедурам действий в чрезвычайных ситуациях для судов, перевозящих опасные грузы, включая аварийные карточки (АвК), которым необходимо следовать в случае инцидентов, связанных с опасными веществами, материалами или изделиями или вредными веществами (загрязнителями моря), на которые распространяются положения Международного кодекса морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ).

Целью данного Руководства является обеспечение руководства по действиям при пожарах и разливах/россыпях (утечках) на борту судов, связанных с опасными грузами, поименованными в Международном кодексе морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ).

Согласно Международному кодексу по управлению безопасностью (МКУБ), на всех судах, а также в компаниях, ответственных за их эксплуатацию, требуется поддержание Системы управления безопасностью (СУБ). В рамках СУБ требуется наличие процедур действий по реагированию на возможные чрезвычайные ситуации на судах. Данное Руководство призвано помочь судовладельцам, операторам судов и другим компаниям, связанным с разработкой таких процедур действий в чрезвычайных ситуациях, которые должны интегрироваться в судовую план действий в чрезвычайных ситуациях.

В случае инцидента, связанного с пожаром или разливом/россыпью, первоначальные действия должны выполняться согласно судовому плану действий в чрезвычайных ситуациях. Если инцидент связан с опасными грузами, действия, предусмотренные планом действий в чрезвычайных ситуациях, должны основываться на данном Руководстве с учетом, среди прочего, типа судна, количества и вида тары опасных грузов и расположения грузов на палубе или под палубой.

По мере необходимости Руководство АвК может корректироваться Редакционно-технической группой ИМО с целью учета поправок, вносимых в МКМПОГ.

б) Руководство по оказанию первой медицинской помощи при несчастных случаях, связанных с перевозкой опасных грузов (РПМП)

Информация о первой медицинской помощи содержится в Руководстве ИМО/ВОЗ/МОТ по оказанию первой медицинской помощи при несчастных случаях, связанных с перевозкой опасных грузов (РПМП), которое является дополнением по химическим веществам к Международному медицинскому руководству для судов (IMGS), опубликованному Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Женева. Пересмотренный текст Руководства был принят Комитетом по безопасности на море в мае 1998 года для использования в сочетании с МКМПОГ и по мере необходимости будет и дальше корректироваться.
